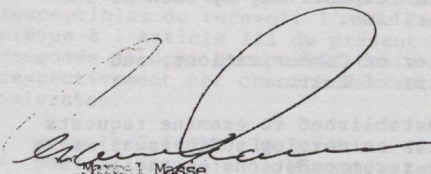


En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

In witness whereof, the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

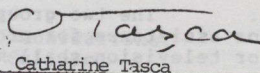
Fait à Ottawa le 14 mars 1990,
en double exemplaire, chacun en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

Done at Ottawa on March 14 1990,
in duplicate, in the English and French languages, each version being equally authentic.



Marcel Masse
Pour le Gouvernement du
Canada

For the Government of
Canada



Catharine Tasca
Pour le Gouvernement de
la République française

For the Government of
the Republic of France